

HOOFDSTUK 19

CHINEES	PINYIN	NEDERLANDS
PAG 244		
绵绵	mián mián	onafgebroken
细	xì	dun
丝雨	siyu	motregen
柿子	shìzi	kaki vrucht
早晨	zǎochén	heel vroeg in de ochend
匆匆	cōngcōng	gehaast
赶去	gǎnqù	ergens heen snellen
省	shěng	(uit)sparen
脏兮兮	zàng xī xī	vies, vuil
杂乱	zá luàn	door elkaar en in wanorde
诡秘	guǐ mì	schichtig
道德	dào dé	moreel
谴责	qiǎn zé	veroordelen
笑贫不笑娼	xiào pín bù xiào chāng	neerkijken op armoede maar niet op prostitutie
PAG 246		
睡懒觉	shuì lǎn jiào	uitslapen
凯旋门	kǎi xuán mén	Arc de Triomphe
门洞	mén dòng	doorgang
艾菲铁塔	ài fēi ěr tiě tǎ	Eiffel Toren
一堆钢铁	yī duī gāng tiě	een hoop ijzer en staal
宽敞	kuān chǎng	ruim, breed
零碎	líng suì	van alles en nog wat
呆滞	dāi zhì	doelloos
困惑	kùn huò	verbaasd, perplex
千难万难	qiān nán wàn nán	erg moeilijk (let. : <i>duizend, moeilijkheid, tienduizend, moeilijkheid</i>)
千难万险	qiān nán wàn xiǎn	ontelbare gevaren en ontberingen (let.: <i>duizend, moeilijkheid, tienduizend, ontbering</i>)

不远千里	bù yuǎn qiān lǐ	de moeite nemen om ver te reizen (let.: <i>niet ver, duizend, mijl</i>)
旁观者	páng guān zhě	waarnemer
长短	cháng duǎn	bekritisieren
拍拍屁股走人	pāi pāi pì gù zǒu rén	ervan door gaan
默默无闻	mò mò wú wén	op de achtergrond blijven
志刚	zhì gāng	Zhi Gang (persoonsnaam)
到头来	dào tóu lái	uiteindelijk
鄙夷	bǐ yí	minachten
得意扬扬	dé yì yáng yáng	zeer trots op zichzelf (let.: <i>trots, zeer tevreden</i>)
日光灯 / 荧光灯	rì guāng dēng = / yíng guāng dēng	neonlicht
PAG 248		
偷懒	tōu lǎn	luiwammessen
有一腿	yǒu yī tuǐ	een verhouding hebben
储藏室	chǔ cáng shì	voorraadkamer
试图	shì tú	iets proberen te doen
勾引	gōu yǐn	verleiden
还不如	huán bù rú	zou beter zijn
抱怨	bào yuàn	klagen
长相	zhǎng xiāng	verschijning
期待	qī dài	verwachten
看得出来	kàndéchū lái	begrijpen, erachter komen
正儿八经	zhèng ér bā jīng	serieus, ernstig
勤工俭学	qín gōng jiǎn xué	in deeltijd werken
淘米	tao mǐ	rijst spoelen
嚷嚷	rǎng rǎng,	lawaai maken

失魂落魄	shī hún luò pò	buiten zinnen (let.: <i>verliezen, geest, vallen, ziel</i>)
贱人	jiàn rén	hoer, slet
搀	chān	ondersteunen met hand of arm
PAG 250		
精神	jīng shén	geest
失常	shī cháng	niet normaal
唠叨	láo dāo	praatziek
颤抖	chàn dǒu	beven
受罪	shòu zuì	kwelling
急匆匆	jí cōng cōng	haastig
熄灭	xī miè	uitdoven
闪	shǎn	flitsen
躲	duǒ	zich verbergen
顶多	dǐng duō	hoogstens
时而	shí ér	soms
探头	tàntóu	nek uitsteken
心烦意乱	xīnfányìluàn	erg overstuur zijn (let.: <i>hart, geërgerd, denken, chaotisch</i>)
PAG 252		
透过	tòuguò	via, door
心慌	xīnhuāng	nerveus zijn
沮丧	jǔsàng	gedepimeerd
解释	jiěshì	uitleggen
暂时	zànshí	van korte duur
示意	shìyì	teken, signaal
郁闷	yùmèn	gedepimeerd
拦住	lánzhù	weg versperren
诡秘	guǐmì	heimelijk, onopgemerkt willen blijven
PAG 254		
摇摇	yáoyáo	schudden
监狱	jiānyù	gevangenis
绚丽	xuànlì	buitengewoon mooi
光彩	guāngcǎi	pracht, praal
破碎	pòsuì	gebroken
无比	wúbǐ	niet te vergelijken, niet samen gaan
惬意	qièyì	tevreden

PAG 256		
凄	qī	somber
沉默	chén mò	zwijgzaam
焦虑不安	jiāolǜbù ān	heel bezorgd (let.: <i>bezorgd, angstig, niet, rustig</i>)
疲惫	píbèi	oververmoeid, uitgeput
标志	biāozhì	symbool, hier: het merk Peugeot
憔悴	qiáo cuì	dun en bleek
刻意	kèyì	welbewust
加足马力	jiāzú mǎ lì	vol gas geven, snel rijden
油门	yóu mén	accelerateur
尾随	wěi suí	iemand dicht op de hielen lopen
PAG 258		
嘈杂	cáo zá	druk, lawaaierig
烟雾	yān wù	mist
缭绕	liáo rào	omheen winden
偷税	tōu shuì	belasting ontwijken
诧异	chà yì	verrast zijn
关切	guān qiè	belangstellend
疯癫	fēng diān	geestesziek, gestoord
困惑	kùn huò	perplex, beduusd
不堪	bù kān	heel erg, uiterst
怔住	zhēng zhù	doodsbang, verschrikt
夜空	yè kōng	nachtelijke hemel
惺忪	xīng sōng	slaperige ogen
繁星	fán xīng	schitterende sterrenhemel